

# GUSTAVE FLAUBERT

DICTIONNAIRE  
DES IDÉES  
REÇUES

**Gustave Flaubert**  
**Dictionnaire des idées reçues**

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=25202247](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=25202247)*

*Dictionnaire des idées reçues:*

# Содержание

А	4
В	9
С	13
Конец ознакомительного фрагмента.	21

# Gustave Flaubert

## Dictionnaire des idées reçues

### A

**ABELARD:** Inutile d'avoir la moindre idée de sa philosophie, ni même de connaître le titre de ses ouvrages. Faire une allusion discrète à la mutilation opérée sur lui par Fulbert. Tombeau d'Eloïse et d'Abélard: si l'on vous prouve qu'il est faux, s'écrier: «Vous m'ôtez mes illusions. »

**ABRICOTS:** Nous n'en aurons pas encore cette année.

**ABSALON:** S'il eût porté perruque, Joab n'aurait pu le tuer. Nom facétieux à donner à un ami chauve.

**ABSINTHE:** Poison extra-violent: un verre et vous êtes mort. Les journalistes en boivent pendant qu'ils écrivent leurs articles. A tué plus de soldats que les Bédouins.

**ACADÉMIE FRANCAISE:** La dénigrer, mais tâcher d'en faire partie si on peut.

**ACCIDENT:** Toujours déplorable ou fâcheux (comme si on devait jamais trouver un malheur une chose réjouissante...).

**ACCOUCHEMENT:** Mot à éviter; le remplacer par événement. «Pour quelle époque attendez-vous l'événement?»

**ACHILLE:** Ajouter «aux pieds légers»; cela donne à croire qu'on a lu Homère.

**ACTRICES:** La perte des fils de famille. Sont d'une lubricité effrayante, se livrent à des orgies, avalent des millions, finissent à l'hôpital. Pardon! il y en a qui sont bonnes mères de famille!

**ADIEUX:** Mettre des larmes dans sa voix en parlant des adieux de

Fontainebleau.

**ADOLESCENT:** Ne jamais commencer un discours de distribution des prix autrement que par «Jeunes adolescents» (ce qui est un pléonasme).

**AFFAIRES (Les):** Passent avant tout. Une femme doit éviter de parler des siennes. Sont dans la vie ce qu'il y a de plus important. Tout est là.

**AGENT:** Terme lubrique.

**AGRICULTURE:** Une des mamelles de l'Etat (l'Etat est du genre masculin, mais ça ne fait rien). On devrait l'encourager. Manque de bras.

**AIL:** Tue les vers intestinaux et dispose aux combats de l'amour. On en frota les lèvres de Henri IV au moment où il vient au monde.

**AIR:** Toujours se méfier des courants d'air. Invariablement le fond de l'air est en contradiction avec la température; si elle est chaude, il est froid, et l'inverse.

**AIRAIN:** Métal de l'antiquité.

**ALBÂTRE:** Sert à décrire les plus belles parties du corps de la femme.

**ALBION:** Toujours précédé de blanche, perfide, positive. Il

s'en est fallu de bien peu que Napoléon en fît la conquête. En faire l'éloge: la libre Angleterre.

ALCIBIADE: Célèbre par la queue de son chien. Type de débauché.

Fréquentait Aspasia.

ALCOOLISME: Cause de toute les maladies modernes (v. absinthe et tabac).

ALLEMAGNE: Toujours précédé de blonde, rêveuse. Mais quelle organisation militaire.

ALLEMANDS: Peuple de rêveurs (vieux). Ce n'est pas étonnant qu'ils nous aient battus, nous n'étions pas prêts!

AMBITIEUX: En province, tout homme qui fait parler de lui. «Je ne suis pas ambitieux, moi!» veut dire égoïste ou incapable.

AMBITION: Toujours précédé de folle quand elle n'est pas noble.

AMÉRIQUE: Bel exemple d'injustice: C'est Colomb qui la découvrit et elle tire son nom d'Améric Vespuce. Sans la découverte de l'Amérique, nous n'aurions pas la syphilis et le phylloxéra. L'exalter quand même, surtout quand on n'y a pas été. Faire une tirade sur le self-government.

AMIRAL: Toujours brave. Ne jure que par «mille sabords!»

ANDROCLÈS: Citer le lion d'Androclès à propos de dompteurs.

ANGE: Fait bien en amour et en littérature.

ANGLAIS: Tous riches.

ANGLAISES: S'étonner de ce qu'elles ont de jolis enfants.

ANTÉCHRIST: Voltaire, Renan...

ANTIQUITÉ *et tout ce qui s'y rapporte*: Poncif, embêtant.

ANTIQUITÉS (les): Sont toujours de fabrication moderne.

APLOMB: Toujours suivi de infernal ou précédé de rude.

APPARTEMENT de garçon: Toujours en désordre, avec des colifichets de femme traînant ça et là. Odeur de cigarettes. On doit y trouver des choses extraordinaires.

ARBALÈTE: Belle occasion pour raconter l'histoire de Guillaume

Tell.

ARCHIMÈDE: Dire à son nom: «Euréka! Donnez-moi un point d'appui et je soulèverai le monde.» Il y a encore la vis d'Archimède, mais on n'est pas tenu de savoir en quoi elle consiste.

ARCHITECTES: Tous imbéciles. Oublient toujours l'escalier des maisons.

ARCHITECTURE: Il n'y a que quatre ordre d'architecture. Bien entendu qu'on ne compte pas l'égyptien, le cyclopéen, l'assyrien, l'indien, le chinois, le gothique, le roman, etc.

ARGENT: Cause de tout le mal. Auri sacra fames. Le dieu du jour (ne pas confondre avec Apollon). Les ministres le nomment traitement, les notaires émoluments, les médecins honoraires, les employés appointements, les ouvriers salaires, les domestiques gages. L'argent ne fait pas le bonheur.

ARMÉE: Le rempart de la Société.

ARSENIC: Se trouve partout (rappeler Mme Lafarge).

Cependant, il y a des peuples qui en mangent.

ART: Ca mène à l'hôpital. A quoi ça sert, puisqu'on le remplace par la mécanique qui fait mieux et plus vite.

ARTISTES: Tous farceurs. Vanter leur désintéressement (vieux).

S'étonner de ce qu'ils sont habillés comme tout le monde (vieux).

Gagnent des sommes folles, mais les jettent par les fenêtres. Souvent invités à dîner en ville. Femme artiste ne peut être qu'une catin. Ce qu'ils font ne peut s'appeler travailler.

ASPIC: Animal connu par le panier de figues de Cléopâtre.

ASSASSIN: Toujours lâche, même quand il a été intrépide et audacieux. Moins coupable qu'un incendiaire.

ASTRONOMIE: Belle science. N'est utile que pour la marine. A ce propos, rire de l'astrologie.

ATHÉE: Un peuple d'athée ne saurait subsister.

AUTEUR: On doit «connaître des auteurs»; inutile de savoir leur nom.

AUTRUCHE: Digère les pierres.

AVOCATS: Trop d'avocats à la Chambre. Ont le jugement faussé. Dire d'un avocat qui parle mal:»Oui, mais il est fort en droit.»

## B

**BACCALAURÉAT:** Tonner contre.

**BADAUD:** Tous les Parisiens sont des badauds quoique sur dix habitants de Paris il y ait neuf provinciaux. A Paris on ne travaille pas.

**BADIGEON** dans les églises: Tonner contre. Cette colère artistique est extrêmement bien portée.

**BAGNOLET:** Pays célèbre par ses aveugles.

**BAGUE:** Il est très distingué de la porter au doigt indicateur. La mettre au pouce est trop oriental. Porter des bagues déforme les doigts.

**BÂILLEMENT:** Il faut dire: «Excusez-moi, ça ne vient pas de l'ennui, mais de l'estomac.»

**BAISER:** Dire embrasser, plus décent. Doux larcin. Le baiser se dépose sur le front d'une jeune fille, la joue d'une maman, la main d'une jolie femme, le cou d'un enfant, les lèvres d'une maîtresse.

**BALLONS:** Avec les ballons, on finira par aller dans la lune. On n'est pas près de les diriger.

**BANDITS:** Toujours féroces.

**BANQUET:** La plus franche des cordialité ne cesse d'y régner. On en emporte le meilleur souvenir et on ne se sépare jamais sans s'être donné rendez-vous pour l'année prochaine. Un farceur doit dire: «Au banquet de la vie, infortuné convive...» ,

etc.

**BANQUIERS:** Tous riches. Arabes, loups, cerviers.

**BARAGOUIN:** Manière de parler des étrangers. Toujours rire de l'étranger qui parle mal français.

**BARBE:** Signe de force. Trop de barbe fait tomber les cheveux.

Utile pour protéger les cravates.

**BARBIER:** Aller chez le frater, chez Figaro. Le barbier de Louis

XI. Autrefois saignait.

**BAS-BLEU:** Terme de mépris pour désigner toute femme qui s'intéresse aux choses intellectuelles. Citer Molière à l'appui: «Quand la capacité de son esprit se hausse...», etc.

**BASES de la société:** Id est, la propriété, la famille, la religion, le respect des autorités. En parler avec colère si on les attaque.

**BASILIQUE:** Synonyme pompeux d'église. Est toujours imposante.

**BASQUES:** Le peuple qui court le mieux.

**BATAILLE:** Toujours sanglante. Il y a toujours deux vainqueurs, le battant et le battu.

**BÂTON:** Plus redoutable que l'épée.

**BAUDRUCHE:** Ne sert qu'à faire des ballons.

**BAYADÈRE:** Mot qui entraîne l'imagination. Toutes les femmes de l'Orient sont des bayadères (v. odalisques).

**BEETHOVEN:** Ne prononcez pas Bitovan. Se pâmer quand même lorsqu'on exécute une de ses oeuvres.

**BERGERS:** Tous sorciers. Ont la spécialité de causer avec la Sainte

Vierge.

**BÊTES:** Ah! si les bêtes pouvaient parler! Il y en a qui sont plus intelligentes que des hommes.

**BIBLE:** Le plus ancien livre du monde.

**BIBLIOTHÈQUE:** Toujours en avoir une chez soi, principalement quand on habite la campagne.

**BIÈRE:** Il ne faut pas en boire, ça enrhume.

**BILLARD:** Noble jeu. Indispensable à la campagne.

**BLONDES:** Plus chaudes que les brunes (v. brunes).

**BOIS:** Les bois font rêver. Sont propres à composer des vers. A l'automne, quand on se promène, on doit dire: «De la dépouille de nos bois...» , etc.

**BONNES:** Toutes mauvaises. Il n'y a plus de domestiques!

**BONNET GREC:** Indispensable à l'homme de cabinet. Donne de la majesté au visage.

**BOSSUS:** Ont beaucoup d'esprit. Sont très recherchés par des femmes lascives.

**BOTTE:** Par les grandes chaleurs, ne jamais oublier les allusions sur les bottes de gendarmes ou les souliers des facteurs (n'est permis qu'à la campagne, au grand air). On n'est bien chaussé qu'avec des bottes.

**BOUCHERS:** Sont terribles en temps de révolution.

**BOUDIN:** Signe de gaieté dans les maisons. Indispensable la nuit de

Noël.

BOUDDHISME: «Fausse religion de l'Inde» (Définition du Dictionnaire Bouillet, 1<sup>re</sup> édition).

BOUILLI (le): C'est sain. Inséparable du mot soupe: la soupe et le bouilli.

BOULET: Le vent du boulet rend aveugle.

BOURREAU: Toujours de père en fils.

BOURSE (la): Thermomètre de l'opinion publique.

BOURSIERS: Tous voleurs.

BOUTONS: Au visage ou ailleurs, signe de santé et de force du sang. Ne point les faire passer.

BRACONNIERS: Tous forçats libérés. Auteurs de tous les crimes commis dans les campagnes. Doivent exciter une colère frénétique: «Pas de pitié, monsieur, pas de pitié!»

BRAS: Pour gouverner la France, il faut un bras de fer.

BRETONS: Tous braves gens, mais entêtés.

BROCHE: Doit toujours encadrer une mèche de cheveux ou une photographie.

BRUNES: Plus chaudes que les blondes (v. blondes).

BUDGET: Jamais en équilibre.

BUFFON: Mettait des manchettes pour écrire.

# C

CACHET: Toujours suivi de «tout particulier» .

CACHOT: Toujours affreux. La paille y est toujours humide.

On n'en a pas encore rencontré de délicieux.

CADEAU: Ce n'est pas la valeur qui en fait le prix, ou bien ce n'est pas le prix qui en fait la valeur. Le cadeau n'est rien, c'est l'intention qui compte.

CAFÉ: Donne de l'esprit. N'est bon qu'en venant du Havre. Dans un grand dîner, doit se prendre debout. L'avalier sans sucre, très chic, donne l'air d'avoir vécu en Orient.

CALVITIE: Toujours précoce, est causée par des excès de jeunesse ou la conception de grande pensée.

CAMARILLA: S'indigner quand on prononce ce mot.

CAMPAGNE: Les gens de la campagne meilleurs que ceux des villes: envier leur sort. A la campagne tout est permis; habits bas, farces, etc.

CANARDS: Viennent tous de Rouen.

CANDEUR: Toujours adorable. On en est rempli ou on n'en a pas du tout.

CANONADE: Change le temps.

CARABINS: Dorment près des cadavres. Il y en a qui en mangent.

CARÈME: Au fond n'est qu'une mesure hygiénique.

CATAPLASME: Doit toujours être mis en attendant l'arrivée du

médecin.

**CATHOLICISME:** A eu une influence très favorable sur les arts.

**CAUCHEMAR:** Vient de l'estomac.

**CAVALERIE:** Plus noble que l'infanterie.

**CAVERNES:** Habitation ordinaire des voleurs. Sont toujours remplies de serpents.

**CÈDRE:** Celui du Jardin des Plantes a été rapporté dans un chapeau.

**CÉLÉBRITÉ:** Les célébrités: s'inquiéter du moindre détail de leur vie privée, afin de pouvoir les dénigrer.

**CELIBATAIRES:** Tous égoïstes et débauchés. On devrait les imposer.

Se préparent une triste vieillesse.

**CENSURE:** Utile, on a beau dire.

**CERCLE:** On doit toujours faire partie d'un cercle.

**CERTIFICAT:** Garantie pour les familles et pour les parents. est toujours favorable.

**CÉRUMEN:** «Cire humaine». Se garder de l'ôter parce qu'elle empêche les insectes d'entrer dans les oreilles.

**CHACAL:** Singulier de shakos (vieux, mais fait toujours rire).

**CHALEUR:** Toujours insupportable. Ne pas boire quand il fait chaud.

**CHAMBRE À COUCHER:** Dans un vieux château: Henri IV y a toujours passé une nuit.

**CHAMEAU:** A deux bosses et le dromadaire une seule. Ou

bien le chameau a une bosse et le dromadaire deux (on s'y embrouille).

**CHAMPAGNE:** Caractérise le dîner de cérémonie. Faire semblant de le détester, en disant que «ce n'est pas du vin». Provoque l'enthousiasme chez les petites gens. La Russie en consomme plus que la France. C'est par lui que les idées françaises se sont répandues en Europe. Sous la Régence, on ne faisait pas autre chose que d'en boire. Mais on ne le boit pas, on le «sable» .

**CHAMPIGNONS:** Ne doivent être achetés qu'au marché.

**CHANTEUR:** Avalent tous les matins un oeuf frais pour s'éclaircir la voix. Le ténor a toujours une voix charmante et tendre, le baryton un organe sympathique et bien timbré, et la basse une émission puissante.

**CHAPEAU:** Protester contre la forme des chapeaux.

**CHARCUTIER:** Anecdote des pâtés faits avec de la chair humaine.

Toutes les charcutières sont jolies.

**CHARTREUX:** Passent leur temps à faire de la chartreuse, à creuser leur tombe et à dire: «Frère, il faut mourir.»

**CHASSE:** Excellent exercice que l'on doit feindre d'adorer. Fait partie de la pompe des souverains. Sujet de délire pour la magistrature.

**CHAT:** Les chats sont traîtres. Les appeler tigres de salon. Leur couper la queue pour empêcher le vertigo.

**CHÂTAIGNE:** Femelle du marron.

**CHATEAUBRIAND:** Connu surtout par le beefsteak qui porte son nom.

**CHÂTEAU FORT:** A toujours subi un siège sous Philippe Auguste.

**CHEMINÉE:** Fume toujours. Sujet de discussion à propos du chauffage.

**CHEMINS DE FER:** Si Napoléon les avait eus à sa disposition, il aurait été invincible. S'extasie sur leur invention et dit: «Moi, monsieur, qui vous parle, j'étais ce matin à X...; je suis parti par le train de X...; là-bas, j'ai fait mes affaires, etc. , et à x heures, j'étais revenu!»

**CHEVAL:** S'il connaissait sa force, ne se laisserait pas conduire. Viande de cheval: beau sujet de brochure pour un homme qui désire se poser en personnage sérieux. Cheval de course: le mépriser. A quoi sert-il?

**CHIEN:** Spécialement créé pour sauver la vie à son maître. Le chien est l'ami de l'homme.

**CHIRURGIENS:** Ont le coeur dur: les appeler bouchers.

**CHOLÉRA:** Le melon donne le choléra. On s'en guérit en prenant beaucoup de thé avec du rhum.

**CHRISTIANISME:** A affranchi les esclaves.

**CIDRE:** Gâte les dents.

**CIGARES:** Ceux de la Régie, «tous infects». Les seuls bons viennent par contrebande.

**CIRAGE:** N'est bon que si on le fait soi-même.

**CLAIR-OBSCUR:** On ne sait pas ce que c'est.

CLARINETTE: En jouer rend aveugle. Ex.: Tous les aveugles jouent de la clarinette.

CLASSIQUES (les): On est censé les connaître.

CLOCHER de village: Fait battre le coeur.

CLOU: V. boutons.

CLOWN: A été disloqué dès l'enfance.

CLUB: Sujet d'exaspération pour les conservateurs. Embarras et discussion sur la prononciation de ce mot.

COCHON: L'intérieur de son corps étant «tout pareil à celui d'un homme» , on devrait s'en servir dans les hôpitaux pour apprendre l'anatomie.

COCU: Toute femme doit faire son mari cocu.

COFFRES-FORTS: Leurs complications sont très faciles à déjouer.

COGNAC: Très funeste. Excellent dans plusieurs maladies. Un bon verre de cognac ne fait jamais de mal. Pris à jeun tue le ver de l'estomac.

COIT, COPULATION: Mots à éviter. Dire: «Ils avaient des rapports...»

COLÈRE: Fouette le sang; hygiénique de s'y mettre de temps en temps.

COLLEGE, lycée: Plus noble qu'une pension.

COLONIES (nos): S'attrister quand on en parle.

COMÉDIE: En vers, ne convient plus à notre époque. On doit cependant respecter la haute comédie. Castigat ridendo mores.

COMÈTES: Rire des gens qui en avaient peur.

COMMERCE: Discuter pour savoir lequel est le plus noble, du commerce ou de l'industrie.

COMMUNION: La première communion: le plus beau jour de la vie.

COMPAS: On voit juste quand on l'a dans l'oeil.

CONCERT: Passe-temps comme il faut.

CONCESSIONS: N'en faire jamais. Elles ont perdu Louis XVI.

CONCILIATION: Les prêcher toujours, même quand les contraires sont absolus.

CONCUPISCENCE: Mot de curé pour exprimer les désirs charnels.

CONCURRENCE: L'âme du commerce.

CONFISEURS: Tous les Rouennais sont confiseurs.

CONFORTABLE: Précieuse découverte moderne.

CONGRÉGANISTE: Chevalier d'Onan.

CONJURÉ: Les conjurés ont toujours la manie de s'inscrire sur une liste.

CONSERVATEUR: Homme politique à gros ventre.  
«Conservateur borné!

– Oui, monsieur, les bornes servent de garde-fou. «

CONSERVATOIRE: Il est indispensable d'être abonné au Conservatoire.

CONSTIPATION: Tous les gens de lettres sont constipés.  
Influe sur les convictions politiques.

CONTRALTO: On ne sait pas ce que c'est.

**CONVERSATION:** La politique et la religion doivent en être exclues.

**COPAHU:** Feindre d'en ignorer l'usage.

**COQ:** Un homme maigre doit toujours dire qu'un bon coq n'est jamais gras.

**COR aux pieds:** Indique le changement de temps mieux qu'un baromètre. Très dangereux quand il est mal coupé: citer des exemples d'accidents terribles.

**COR de chasse:** Dans les bois fait bon effet, et le soir sur l'eau.

**CORDE:** On ne connaît pas la force d'une corde. Est plus solide que le fer.

**CORDONNIER:** Ne sutor ultra crepidam.

**CORPS:** Si nous savions comment notre corps est fait, nous n'oserions pas faire un mouvement.

**CORSET:** Empêche d'avoir des enfants.

**COSAQUES:** Mangent de la chandelle.

**COTON:** Est surtout utile pour les oreilles.

**COURTISANE:** Est un mal nécessaire. Sauvegarde de nos filles et de nos soeurs tant qu'il y aura des célibataires. Devraient être chassées impitoyablement. On ne peut plus sortir avec sa femme à cause de leur présence sur le boulevard. Sont toujours des filles du peuple débauchées par des bourgeois riches.

**COUSIN:** Conseiller aux maris de se méfier du petit cousin.

**COUTEAU:** Est catalan quand la lame est longue. S'appelle poignard quand il a servi à commettre un crime.

**CRAPAUD:** Mâle de la grenouille. Possède un venin fort dangereux.

Habite l'intérieur des pierres.

**CRÉOLE:** Vit dans un hamac.

**CRIMINEL:** Toujours odieux.

**CRITIQUE:** Toujours éminent. Est censé tout connaître, tout savoir, avoir tout lu, tout vu. Quand il vous déplaît, l'appeler Aristarque, ou eunuque.

**CROCODILE:** Imité le cri des enfants pour attirer l'homme.

**CROISADES:** Ont été bienfaitantes pour le commerce de Venise.

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.